



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 23 janvier 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de détail, novembre 2002** 3
En novembre, les ventes au détail ont reculé de 0,6 % pour s'établir à 25,8 milliards de dollars, après avoir augmenté de 1,6 % en octobre. Les achats de véhicules automobiles et de vêtements ont diminué en novembre, alors qu'on avait observé une forte augmentation des dépenses de la part des consommateurs au cours du mois précédent.
- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, novembre 2002** 7
En novembre, les investisseurs étrangers ont acheté pour 5,0 milliards de dollars en valeurs mobilières canadiennes, effectuant ainsi leur investissement le plus important dans ces valeurs depuis un an. Parallèlement, les investisseurs canadiens ont acheté des quantités importantes d'obligations et d'actions étrangères.

(suite à la page 2)



L'Observateur économique canadien Janvier 2003

L'édition de janvier de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques de décembre et présente une étude spéciale sur les différences entre le marché du travail au Canada et aux États-Unis au cours de la présente décennie. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de janvier 2003 de *L'Observateur économique canadien*, vol. 16, n° 1 (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant en vente. Vous pouvez visiter la page de *L'Observateur économique canadien* dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Conjoncture économique*, et sur cette page, vous trouverez la publicité de *L'Observateur économique canadien*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 (oc@statcan.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 18 janvier 2003 10

NOUVEAUX PRODUITS 11

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

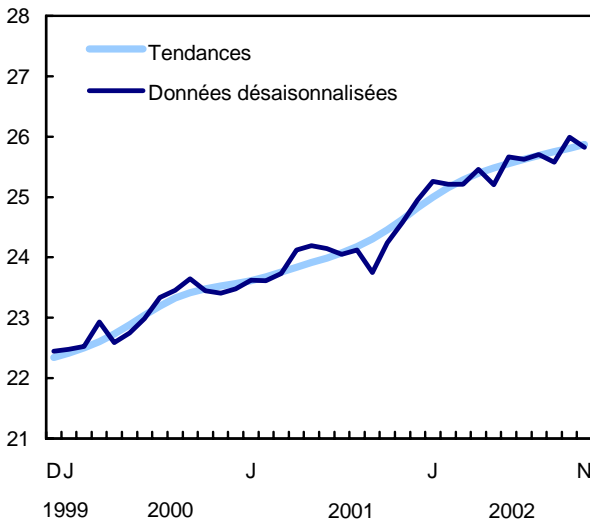
Commerce de détail

Novembre 2002

En novembre, les ventes au détail ont reculé de 0,6 % pour s'établir à 25,8 milliards de dollars, après avoir augmenté de 1,6 % en octobre. Les achats de véhicules automobiles et de vêtements ont diminué en novembre, alors qu'on avait observé une forte augmentation des dépenses de la part des consommateurs au cours du mois précédent. Si l'on exclut les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes au détail sont restées pratiquement inchangées en novembre (+0,1 %), après avoir progressé rapidement en octobre (+1,4 %).

Les ventes au détail ont reculé en novembre, après avoir fortement progressé en octobre

En milliards de dollars



En dépit de la faible croissance observée depuis le début de 2002, le niveau des dépenses de consommation dans les magasins de détail a été particulièrement élevé au cours des 11 premiers mois de l'année. Les ventes au détail ont augmenté de 2,2 % de janvier à novembre, ce qui représente le taux de croissance le plus faible que l'on ait enregistré pour les 11 premiers mois de l'année depuis 1995. Néanmoins, le total des ventes pour les 11 premiers mois de 2002 a été supérieur de 6,3 % au résultat enregistré au cours de la période correspondante en 2001, et ce, grâce aux fortes progressions observées d'octobre 2001 à janvier 2002. En effet, au cours de

Note aux lecteurs

Les estimations tirées de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail sont classées d'après la Classification type des industries de 1980.

cette seule période de quatre mois, les ventes au détail avaient bondi de 6,4 %.

En dollars constants, les ventes au détail ont reculé de 1,1 % en novembre, après avoir augmenté de 1,5 % en octobre. Bien que les prix de l'essence aient diminué en novembre, cette baisse n'a pas été suffisante pour contrebalancer une hausse des prix des véhicules automobiles et de certains produits alimentaires frais.

Les détaillants du secteur de l'automobile (-1,7 %) et de l'habillement (-1,0 %) ont vu leurs ventes reculer de manière importante en novembre, tandis que le secteur du meuble a bénéficié d'une hausse de ses ventes de 1,3 %. Dans chacun des autres secteurs de la vente au détail, les ventes ont peu varié au cours du même mois.

Les concessionnaires de véhicules automobiles affichent la plus forte baisse de leurs ventes depuis 14 mois

En novembre, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont enregistré une baisse de leurs ventes de 2,7 %, principalement en raison d'une diminution du nombre de véhicules automobiles neufs vendus au cours de ce mois (-4,7 %). Ce recul a fait suite à une progression de 2,2 % observée dans l'ensemble de leurs ventes en octobre. Avant octobre, les ventes avaient pratiquement stagné depuis avril 2002, mais elles se situaient quand même à un niveau inégalé. Le total des ventes au détail pour les 11 premiers mois de 2002 a été supérieur de 9,1 % au résultat enregistré au cours de la même période en 2001. Cette hausse représente la plus forte progression annuelle pour les 11 premiers mois de l'année que l'on ait enregistré depuis cinq ans.

Les ventes diminuent dans les magasins de vêtements, mais elles restent stables dans les magasins de marchandises diverses

En novembre, une baisse des dépenses des consommateurs dans les magasins de vêtements pour femmes, de vêtements pour hommes et de chaussures a entraîné un recul de 1,0 % dans les ventes du secteur de l'habillement. Ce fléchissement fait suite à une

progression de 4,5 % enregistrée en octobre, qui avait mis fin à une série de trois mois de faibles ventes dans ce secteur. Un temps plus chaud que d'habitude en août et en septembre a pu inciter certains consommateurs à différer à octobre leurs achats de vêtements pour la rentrée scolaire. Les magasins de vêtements ont affiché peu de croissance au cours des 11 premiers mois de 2002. Le total des ventes pour cette période de 11 mois a été supérieur de 3,1 % au résultat enregistré au cours de la période correspondante en 2001. Cette progression est la plus faible observée au cours des six dernières années.

Les ventes des magasins de marchandises diverses sont restées pratiquement inchangées en novembre (-0,1 %), après avoir augmenté de 1,5 % en octobre. La hausse enregistrée en octobre, attribuable en partie aux dépenses consacrées aux vêtements, avait mis fin à une série de trois reculs mensuels consécutifs. En novembre, à l'intérieur du secteur des marchandises diverses, une hausse des ventes des grands magasins (+0,3 %) a été neutralisée par un recul des ventes des autres magasins de marchandises diverses (-0,5 %). Après avoir enregistré de fortes hausses en décembre 2001 et en janvier 2002, les ventes des magasins du secteur des marchandises diverses ont peu progressé de janvier à novembre 2002 (+1,3 %). Néanmoins, le total des ventes de ces magasins pour les 11 premiers mois de 2002 a atteint un niveau supérieur de 5,0 % à celui enregistré au cours de la même période en 2001.

Les magasins de meubles continuent de bénéficier d'une forte demande des consommateurs

Les ventes des magasins de meubles ont augmenté de 1,3 % en novembre, progressant ainsi pour un quatrième mois d'affilée. Au cours des 11 premiers mois de 2002, le total des ventes a été supérieur de 12,0 % au résultat enregistré durant la période correspondante en 2001. Ce taux de croissance est le meilleur que l'on ait enregistré dans le cas de ces magasins au cours des 15 dernières années. Depuis 1997, le total des ventes des magasins de meubles pour les 11 premiers mois de l'année a progressé d'au moins 7,0 % chaque année.

Les ventes ont été faibles en novembre dans toutes les provinces

Les ventes au détail ont été faibles dans toutes les provinces en novembre. Les consommateurs ont réduit

leurs dépenses dans les magasins de détail de huit provinces, tandis qu'ils ont dépensé à peu près le même montant qu'en octobre à Terre-Neuve-et-Labrador et en Colombie-Britannique.

La meilleure performance des ventes au détail pour les 11 premiers mois de 2002 a été enregistrée dans les provinces des Prairies (+8,0 %), et la plus faible, dans les provinces de l'Atlantique (+4,2 %). Le taux de croissance des ventes au détail des 11 premiers mois de 2002, comparativement à la période correspondante en 2001, a fluctué autour de la moyenne nationale au Québec (+6,6 %), en Colombie-Britannique (+5,9 %) et en Ontario (+5,7 %).

Indicateurs connexes pour décembre

Le nombre total d'emplois a progressé de 0,4 % en décembre, poursuivant ainsi une période de forte croissance observée depuis le début de 2002. Des chiffres provisoires émanant du secteur de l'automobile indiquent que de fortes ventes de voitures neuves ont fait augmenter de manière importante le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en décembre. Au cours du même mois, le nombre de mises en chantier a été inférieur de 6,7 % au niveau atteint en novembre, diminuant ainsi pour un deuxième mois consécutif.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 080-0001 à 080-0005.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 2406.

Le numéro de novembre 2002 de *Commerce de détail* (63-005-XIB, 16 \$ / 155 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour obtenir des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541 (paul.gratton@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

Ventes au détail

	Novembre 2001	Août 2002 ^r	Septembre 2002 ^r	Octobre 2002 ^r	Novembre 2002 ^p	Octobre à novembre 2002	Novembre 2001 à novembre 2002
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Aliments	5 363	5 610	5 606	5 667	5 657	-0,2	5,5
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 957	5 202	5 202	5 271	5 252	-0,4	5,9
Tous les autres magasins d'alimentation	406	408	404	397	406	2,3	0,0
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	1 236	1 307	1 304	1 309	1 312	0,2	6,2
Vêtements	1 347	1 355	1 325	1 385	1 371	-1,0	1,8
Magasins de chaussures	152	150	145	156	153	-1,8	0,3
Magasins de vêtements pour hommes	116	114	111	113	111	-2,0	-4,8
Magasins de vêtements pour femmes	397	398	390	399	388	-2,8	-2,3
Autres magasins de vêtements	682	693	679	718	720	0,3	5,6
Meubles	1 422	1 522	1 533	1 540	1 559	1,3	9,7
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	1 149	1 227	1 230	1 235	1 253	1,4	9,0
Magasins d'accessoires d'ameublement	273	295	303	304	307	0,7	12,4
Véhicules automobiles	9 880	10 350	10 277	10 512	10 337	-1,7	4,6
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	6 808	6 844	6 837	6 988	6 799	-2,7	-0,1
Stations-service	1 670	2 036	1 991	2 052	2 074	1,1	24,2
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 402	1 470	1 448	1 472	1 465	-0,5	4,4
Magasins de marchandises diverses	2 689	2 829	2 791	2 831	2 830	-0,1	5,2
Magasins de détail non classés ailleurs	2 646	2 726	2 740	2 749	2 759	0,4	4,3
Autres magasins de produits semi-durables	770	793	797	810	809	-0,2	5,0
Autres magasins de produits durables	637	664	664	669	672	0,5	5,5
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	1 238	1 269	1 279	1 270	1 278	0,6	3,2
Total, ventes au détail	24 583	25 700	25 576	25 994	25 827	-0,6	5,1
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	17 775	18 856	18 739	19 006	19 028	0,1	7,1
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	424	423	438	423	424	0,1	0,0
Île-du-Prince-Édouard	109	110	110	112	111	-0,7	2,0
Nouvelle-Écosse	748	766	771	774	763	-1,5	2,0
Nouveau-Brunswick	603	608	606	607	597	-1,6	-0,9
Québec	5 558	5 888	5 864	5 967	5 917	-0,8	6,5
Ontario	9 270	9 695	9 603	9 785	9 717	-0,7	4,8
Manitoba	861	898	878	893	887	-0,7	3,0
Saskatchewan	715	756	743	761	754	-0,9	5,5
Alberta	2 984	3 121	3 125	3 185	3 169	-0,5	6,2
Colombie-Britannique	3 223	3 341	3 342	3 390	3 391	0,0	5,2
Yukon	35	34	33	34	34	-2,7	-4,0
Territoires du Nord-Ouest	38	42	43	43	44	3,0	16,4
Nunavut	16	18	18	17	19	9,5	16,1

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Ventes au détail

	Novembre 2001	Octobre 2002 ^r	Novembre 2002 ^p	Novembre 2001 à novembre 2002
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
Aliments	5 298	5 673	5 683	7,3
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 912	5 284	5 285	7,6
Tous les autres magasins d'alimentation	386	389	398	3,1
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	1 250	1 310	1 312	4,9
Vêtements	1 527	1 482	1 573	3,0
Magasins de chaussures	167	173	174	4,1
Magasins de vêtements pour hommes	143	117	135	-5,5
Magasins de vêtements pour femmes	438	419	429	-2,1
Autres magasins de vêtements	778	773	834	7,2
Meubles	1 587	1 562	1 747	10,0
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	1 267	1 239	1 385	9,4
Magasins d'accessoires d'ameublement	321	323	361	12,7
Véhicules automobiles	9 601	10 369	9 775	1,8
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	6 381	6 690	6 147	-3,7
Stations-service	1 646	2 135	2 012	22,2
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 574	1 544	1 616	2,7
Magasins de marchandises diverses	3 233	2 941	3 396	5,0
Magasins de détail non classés ailleurs	2 686	2 623	2 812	4,7
Autres magasins de produits semi-durables	833	785	882	5,8
Autres magasins de produits durables	623	591	655	5,2
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	1 230	1 247	1 275	3,6
Total, ventes au détail	25 183	25 960	26 297	4,4
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	18 803	19 270	20 150	7,2
Provinces et territoires				
Terre-Neuve-et-Labrador	451	419	449	-0,5
Île-du-Prince-Édouard	108	108	109	1,4
Nouvelle-Écosse	787	760	795	1,0
Nouveau-Brunswick	624	610	616	-1,3
Québec	5 599	6 020	5 838	4,3
Ontario	9 662	9 756	10 123	4,8
Manitoba	885	893	906	2,3
Saskatchewan	732	781	768	4,9
Alberta	3 050	3 194	3 242	6,3
Colombie-Britannique	3 201	3 326	3 359	4,9
Yukon	32	33	31	-3,9
Territoires du Nord-Ouest	35	42	42	18,4
Nunavut	16	18	19	15,7

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Novembre 2002

En novembre, les investisseurs étrangers ont acheté pour 5,0 milliards de dollars en valeurs mobilières canadiennes, effectuant ainsi leur investissement le plus important dans ces valeurs depuis un an. Ils ont accru tant leurs avoirs de titres de créances que leur portefeuille d'actions. Parallèlement, les investisseurs canadiens ont acheté des quantités importantes d'obligations et d'actions étrangères. Leur placement de 5,7 milliards de dollars effectué en novembre dans ces titres étrangers était le deuxième plus élevé observé depuis le début de 2002.

Les investisseurs étrangers augmentent leurs avoirs d'obligations et d'instruments du marché monétaire

Après avoir réalisé en octobre leur plus important placement dans des obligations canadiennes (4,3 milliards de dollars) depuis le début de 2002, les investisseurs étrangers ont encore accru de 1,8 milliard de dollars leur portefeuille de ces valeurs en novembre. Ce placement a porté à 14,9 milliards de dollars le total des investissements étrangers dans des obligations canadiennes pour les 11 premiers mois de 2002, un résultat bien inférieur aux 35,6 milliards de dollars investis dans ces titres au cours de la même période en 2001.

Le placement effectué dans des obligations canadiennes en novembre a encore porté principalement sur des obligations du marché secondaire émises par le gouvernement du Canada, comme cela a été le cas depuis juillet 2002. Au cours de la première moitié de l'année, soit de janvier à juin, les investissements étrangers ont été effectués sur le marché primaire (les nouvelles émissions moins les rachats), les sociétés canadiennes ayant fait des emprunts importants sur les marchés étrangers. Le placement observé en novembre a été réparti entre les investisseurs européens (1,0 milliard de dollars) et américains (0,7 milliard de dollars). La situation était différente en octobre, alors que les investisseurs européens et asiatiques avaient investi dans ces titres et que les investisseurs américains s'en étaient départis pour la première fois depuis plus d'un an.

En novembre, les investisseurs étrangers ont effectué leur plus important placement en 2002 dans des instruments du marché monétaire canadien. Il ne s'agissait que de leur deuxième important placement depuis le début de l'année. Le placement de 2,2 milliards de dollars observé en novembre a été réparti entre des effets émis par des entreprises du gouvernement fédéral, des bons du Trésor fédéral et des effets de commerce, et a été effectué par des

Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

En novembre, les **taux d'intérêt à court terme** ont diminué davantage aux États-Unis qu'au Canada, de sorte que le différentiel des taux proposés dans les deux pays a augmenté pour atteindre 148 points de base. En octobre, ce différentiel était de 115 points de base. Toujours en faveur des placements au Canada, les taux d'intérêt à court terme aux États-Unis sont tombés à leur niveau le plus faible de ces dernières années (1,23 %), tandis que les taux correspondants offerts au Canada se sont établis à 2,71 %.

Dans le cas des **taux d'intérêt à long terme**, le différentiel a reculé et est passé de 117 points de base en octobre (le niveau le plus élevé des dernières années) à 92 points de base en novembre, toujours en faveur des placements au Canada. Ce recul s'explique par la faible hausse observée dans les taux proposés au Canada et par la hausse beaucoup plus importante (+27 points de base) enregistrée dans les taux correspondants offerts aux États-Unis. Le différentiel des taux en faveur des placements au Canada est généralement en hausse depuis la fin de 2000.

Le **cours des actions canadiennes** a augmenté de 5,1 % en novembre. Il s'agit de la plus forte hausse enregistrée depuis novembre 2001. La progression de 322 points observée en novembre 2002 dans l'indice composite S&P/TSX représentait un redressement partiel du cours des actions, qui avait perdu 1 440 points durant les dix premiers mois de 2002.

À titre de comparaison, le cours des actions américaines (mesuré selon l'indice composite Standard & Poor's 500) a augmenté de 5,7 % en novembre, après avoir progressé davantage (+8,6 %) en octobre. Ces deux récentes hausses du cours des actions américaines (+14,8 % au total) excèdent largement la progression de 6,3 % enregistrée dans le cours des actions canadiennes durant la même période de deux mois.

Après une forte appréciation de 1,20 cent américain par rapport à la devise américaine en octobre, le **dollar canadien** a perdu un quart de cette hausse en novembre, clôturant à 63,90 cents américains. Cette valeur de clôture se situe dans la moitié inférieure des résultats de fin de mois enregistrés en 2002, dont le plus élevé a été atteint en juin (65,95 cents américains) et le plus bas en février (62,42 cents américains).

Définitions

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions et en obligations (canadiennes et étrangères) et en instruments (ou effets) du marché monétaire canadien.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins. Les **effets du gouvernement du Canada** incluent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains. Les **autres effets du marché monétaire** comprennent les bons du Trésor et les autres billets émis par les autres administrations et leurs entreprises, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques, les effets commerciaux et les autres effets à court terme.

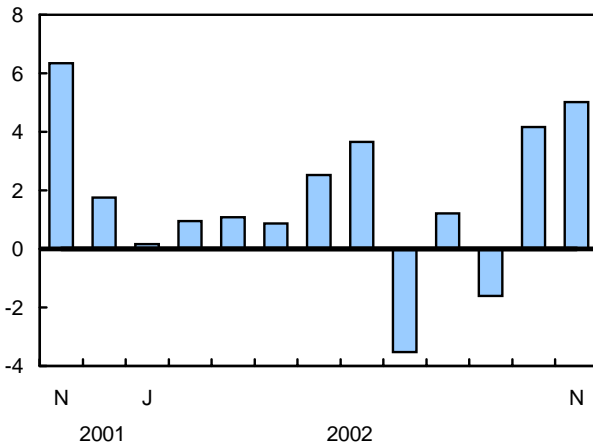
investisseurs américains, européens et asiatiques.

Le placement de 2,5 milliards de dollars réalisé par les investisseurs étrangers dans des instruments du marché monétaire canadien au cours des 11 premiers mois de 2002 tranche avec le désinvestissement de près de 10 milliards de dollars enregistré au cours de la période correspondante en 2001. C'est également en novembre que le différentiel des taux d'intérêt à court terme proposés aux États-Unis et au Canada a atteint son niveau le plus élevé de ces dernières années en faveur des placements au Canada. Aux États-Unis, les taux d'intérêt à court terme ont davantage reculé qu'au Canada, de sorte que le différentiel est passé de 115 points de base en octobre à 148 points de base en novembre.

mois, soit de juillet à octobre, les investisseurs étrangers ont recommencé à investir dans ces titres en novembre, ayant effectué un faible placement de 0,5 milliard de dollars. À cet investissement s'est ajouté un placement similaire de 0,5 milliard de dollars effectué dans de nouvelles actions de sociétés offertes sur les marchés étrangers. Le cours des actions canadiennes a augmenté de 5,1 % en novembre. Il s'agit de la plus forte hausse enregistrée depuis novembre 2001. La progression de 322 points observée en novembre 2002 dans l'indice composite S&P/TSX représente un redressement partiel du cours des actions, qui avait perdu 1 440 points durant les dix premiers mois de 2002.

Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes¹

En milliards de dollars



¹ Incluent les obligations, les actions et les instruments du marché monétaire.

Les investisseurs canadiens recommencent à acheter des obligations et des actions étrangères

En novembre, les valeurs mobilières étrangères ont été plus en demande au Canada. Le placement de 5,7 milliards de dollars enregistré au cours de ce mois a représenté le deuxième placement en importance au cours des 11 premiers mois de 2002. Après avoir effectué, en octobre, un désinvestissement presque record de 2,8 milliards de dollars, qui avait porté principalement sur des obligations du Trésor américain, les investisseurs canadiens ont fait, en novembre, un placement important de 3,3 milliards de dollars dans ces valeurs. Même s'ils ont suivi une tendance instable dans leurs investissements consacrés aux obligations étrangères, les investisseurs canadiens ont placé 6,6 milliards de dollars dans ces titres au cours des 11 premiers mois de 2002. Durant la période correspondante en 2001, on avait enregistré un faible désinvestissement de 1,4 milliard de dollars.

En novembre, les investisseurs canadiens ont effectué leur plus important placement dans des actions étrangères depuis huit mois, en augmentant leur portefeuille de ces valeurs de 2,4 milliards de dollars. Toutefois, l'investissement cumulatif dans des actions étrangères pour les 11 premiers mois de 2002 (16,5 milliards de dollars) ne représente que la moitié du montant investi dans ces titres durant la même période en 2001. Le placement de novembre a porté dans une proportion de 90 % sur des actions américaines, dont le cours (mesuré selon l'indice composite Standard & Poor's 500) a progressé de 5,7 % en novembre, après avoir augmenté de 8,6 % en octobre.

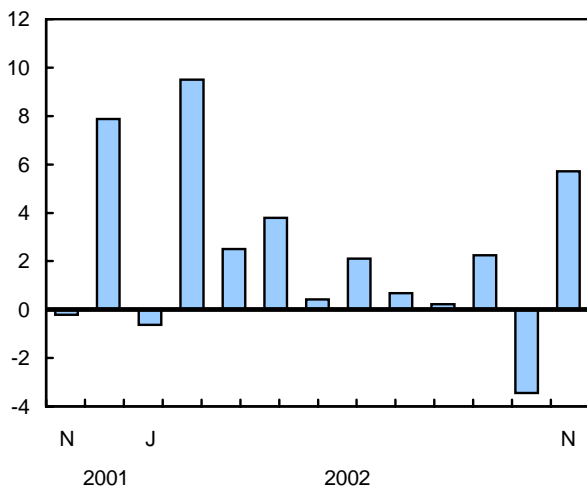
Les investisseurs étrangers cessent de réduire leur portefeuille d'actions canadiennes

En novembre, les investisseurs étrangers ont accru de 1,0 milliard de dollars leurs avoirs d'actions canadiennes, mettant ainsi fin à deux mois de désinvestissements qui ont atteint, au total, 1,5 milliard de dollars. En effet, après avoir vendu une quantité importante d'actions du marché secondaire (7,6 milliards de dollars) pendant quatre

Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères¹

En milliards de dollars

Signes renversés de la balance des paiements



¹ Incluent les obligations et les actions.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 376-0018 à 376-0029 et 376-0042.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1532, 1534, 1535 et 1537.

Le numéro de novembre 2002 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIF, 14 \$ / 132 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Donald Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Août 2002	Septembre 2002	Octobre 2002	Novembre 2002	Janvier à novembre 2001	Janvier à novembre 2002
en millions de dollars						
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	1 211	-1 604	4 162	5 019	29 109	14 523
Obligations (nettes)	2 219	101	4 276	1 757	35 592	14 944
Émissions en circulation	3 474	106	4 463	2 014	10 582	14 160
Nouvelles émissions	978	4 822	2 536	2 270	73 304	39 753
Remboursements	-2 721	-5 025	-3 157	-2 601	-50 240	-40 453
Changement aux intérêts à payer ¹	489	198	433	75	1 946	1 484
Instruments du marché monétaire (nets)	-1 261	-753	436	2 246	-9 672	2 540
Gouvernement du Canada	-337	-176	22	544	-5 780	1 155
Autres	-924	-576	414	1 702	-3 892	1 385
Actions (nettes)	253	-952	-549	1 016	3 188	-2 961
Émissions en circulation	-1 406	-1 399	-1 003	488	1 523	-8 737
Autres transactions	1 659	447	453	528	1 664	5 776
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	-219	-2 250	3 454	-5 707	-29 836	-23 107
Obligations (nettes)	800	-1 752	2 825	-3 263	1 354	-6 620
Actions (nettes)	-1 018	-498	628	-2 443	-31 189	-16 487

¹ Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, par exemple, un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 18 janvier 2003 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 18 janvier a atteint 314 119 tonnes métriques, en hausse de 11,0 % par rapport à la production de 282 903 tonnes de la semaine précédente et de 12,5 % comparativement à la production de 279 179 tonnes de la semaine correspondante en 2002.

Le total cumulatif au 18 janvier était de 739 087 tonnes, en hausse de 3,8 %

comparativement aux 711 786 tonnes produites au cours de la même période en 2002.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

L'Observateur économique canadien, janvier 2003,
vol. 16, n^o 1
Numéro au catalogue: 11-010-XPB (23\$/227\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Nos produits et services*, puis *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 11-001-XIF (11-010-100-0000000)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 23 janvier 2003
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1999** Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1999, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements par semaine par autobus ou métro, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** Au foyer de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible. 5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Adaptation des personnes atteintes de handicaps le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.